

23rd International Conference on Computational Linguistics 2010

(Coling 2010)

**Beijing, China
23-27 August 2010**

Volume 1 of 2

Editors:

Chu-Ren Huang

Dan Jurafsky

ISBN: 978-1-62276-818-9

Printed from e-media with permission by:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571



Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.

Copyright© (2010) by the Chinese Information Processing Society of China
All rights reserved.

Printed by Curran Associates, Inc. (2013)

For permission requests, please contact the Chinese Information Processing Society of China
at the address below.

Chinese Information Processing Society of China
No. 4 Zhongguancun South 4th St.
Haidian District Beijing
China 100190

Additional copies of this publication are available from:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571 USA
Phone: 845-758-0400
Fax: 845-758-2634
Email: curran@proceedings.com
Web: www.proceedings.com

Table of Contents

<i>Towards the Adequate Evaluation of Morphosyntactic Taggers</i> Szymon Acedański and Adam Przepiórkowski	1
<i>Document Expansion Based on WordNet for Robust IR</i> Eneko Agirre, Xabier Arregi and Arantxa Otegi	9
<i>Cross-Market Model Adaptation with Pairwise Preference Data for Web Search Ranking</i> Jing Bai, Fernando Diaz, Yi Chang, Zhaohui Zheng and Keke Chen	18
<i>Going Beyond Traditional QA Systems: Challenges and Keys in Opinion Question Answering</i> Alexandra Balahur, Ester Boldrini, Andrés Montoyo and Patricio Martínez-Barco	27
<i>Robust Sentiment Detection on Twitter from Biased and Noisy Data</i> Luciano Barbosa and Junlan Feng	36
<i>Benchmarking for syntax-based sentential inference</i> Paul Bedaride and Claire Gardent	45
<i>Query Expansion based on Pseudo Relevance Feedback from Definition Clusters</i> Delphine Bernhard	54
<i>A Formal Scheme for Multimodal Grammars</i> Philippe Blache and Laurent Prevot	63
<i>Composition of Semantic Relations: Model and Applications</i> Eduardo Blanco, Hakki C. Cankaya and Dan Moldovan	72
<i>Improved Unsupervised Sentence Alignment for Symmetrical and Asymmetrical Parallel Corpora</i> Fabienne Braune and Alexander Fraser	81
<i>Automatic Acquisition of Lexical Formality</i> Julian Brooke, Tong Wang and Graeme Hirst	90
<i>Toward Qualitative Evaluation of Textual Entailment Systems</i> Elena Cabrio and Bernardo Magnini	99
<i>Benchmarking of Statistical Dependency Parsers for French</i> Marie Candito, Joakim Nivre, Pascal Denis and Enrique Henestroza Anguiano	108
<i>Tree Topological Features for Unlexicalized Parsing</i> Samuel W. K. Chan, Lawrence Y. L. Cheung and Mickey W. C. Chong	117
<i>Improving Graph-based Dependency Parsing with Decision History</i> Wenliang Chen, Jun'ichi Kazama, Yoshimasa Tsuruoka and Kentaro Torisawa	126
<i>A comparison of unsupervised methods for Part-of-Speech Tagging in Chinese</i> Alex Cheng, Fei Xia and Jianfeng Gao	135

<i>The True Score of Statistical Paraphrase Generation</i>	
Jonathan Chevelu, Ghislain Putois and Yves Lepage	144
<i>Acquisition of Unknown Word Paradigms for Large-Scale Grammars</i>	
Kostadin Cholakov and Gertjan van Noord	153
<i>Global topology of word co-occurrence networks: Beyond the two-regime power-law</i>	
Monojit Choudhury, Diptesh Chatterjee and Animesh Mukherjee	162
<i>Exploiting Paraphrases and Deferred Sense Commitment to Interpret Questions more Reliably</i>	
Peter Clark and Phil Harrison	171
<i>Two Methods for Extending Hierarchical Rules from the Bilingual Chart Parsing</i>	
Martin Cmejrek and Bowen Zhou	180
<i>Unsupervised cleansing of noisy text</i>	
Danish Contractor, Tanveer A. Faruque and L. Venkata Subramaniam	189
<i>Improving Reordering with Linguistically Informed Bilingual n-grams</i>	
Josep Maria Crego and François Yvon	197
<i>Comparing Sanskrit Texts for Critical Editions</i>	
Marc Csernel and Tristan Cazenave	206
<i>Hybrid Decoding: Decoding with Partial Hypotheses Combination over Multiple SMT Systems</i>	
Lei Cui, Dongdong Zhang, Mu Li, Ming Zhou and Tiejun Zhao	214
<i>Global Ranking via Data Fusion</i>	
Hong-Jie Dai, Po-Ting Lai, Richard Tzong-Han Tsai and Wen-Lian Hsu	223
<i>Topic-Based Bengali Opinion Summarization</i>	
Amitava Das and Sivaji Bandyopadhyay	232
<i>Enhanced Sentiment Learning Using Twitter Hashtags and Smileys</i>	
Dmitry Davidov, Oren Tsur and Ari Rappoport	241
<i>Topic Models for Meaning Similarity in Context</i>	
Georgiana Dinu and Mirella Lapata	250
<i>Recognizing Medication related Entities in Hospital Discharge Summaries using Support Vector Machine</i>	
Son Doan and Hua Xu	259
<i>Exploring the Data-Driven Prediction of Prepositions in English</i>	
Anas Elghafari, Detmar Meurers and Holger Wunsch	267
<i>A Comparison of Features for Automatic Readability Assessment</i>	
Lijun Feng, Martin Jansche, Matt Huenerfauth and Noémie Elhadad	276
<i>An Efficient Shift-Reduce Decoding Algorithm for Phrased-Based Machine Translation</i>	
Yang Feng, Haitao Mi, Yang Liu and Qun Liu	285

<i>A Novel Method for Bilingual Web Page Acquisition from Search Engine Web Records</i>	
Yanhui Feng, Yu Hong, Zhenxiang Yan, Jianmin Yao and Qiaoming Zhu	294
<i>Building Systematic Reviews Using Automatic Text Classification Techniques</i>	
Oana Frunza, Diana Inkpen and Stan Matwin	303
<i>Chinese Sentence-Level Sentiment Classification Based on Fuzzy Sets</i>	
Guohong Fu and Xin Wang	312
<i>Monolingual Distributional Profiles for Word Substitution in Machine Translation</i>	
Rashmi Gangadharaiyah, Ralf D. Brown and Jaime Carbonell	320
<i>Utilizing User-input Contextual Terms for Query Disambiguation</i>	
Byron J. Gao, David C. Anastasiu and Xing Jiang	329
<i>Comparing the performance of two TAG-based surface realisers using controlled grammar traversal</i>	
Claire Gardent, Benjamin Gottesman and Laura Perez-Beltrachini	338
<i>Verbs are where all the action lies: Experiences of Shallow Parsing of a Morphologically Rich Language</i>	
Harshada Gune, Mugdha Bapat, Mitesh M. Khapra and Pushpak Bhattacharyya	347
<i>A Semantic Network Approach to Measuring Relatedness</i>	
Brian Harrington	356
<i>Conundrums in Unsupervised Keyphrase Extraction: Making Sense of the State-of-the-Art</i>	
Kazi Saidul Hasan and Vincent Ng	365
<i>Integrating N-best SMT Outputs into a TM System</i>	
Yifan He, Yanjun Ma, Andy Way and Josef van Genabith	374
<i>Learning Phrase Boundaries for Hierarchical Phrase-based Translation</i>	
Zhongjun He, Yao Meng and Hao Yu	383
<i>Learning Summary Content Units with Topic Modeling</i>	
Leonhard Hennig, Ernesto William De Luca and Sahin Albayrak	391
<i>Learning to Model Domain-Specific Utterance Sequences for Extractive Summarization of Contact Center Dialogues</i>	
Ryuichiro Higashinaka, Yasuhiro Minami, Hitoshi Nishikawa, Kohji Dohsaka, Toyomi Meguro, Satoshi Takahashi and Genichiro Kikui	400
<i>Recognizing Relation Expression between Named Entities based on Inherent and Context-dependent Features of Relational words</i>	
Toru Hirano, Hisako Asano, Yoshihiro Matsuo and Genichiro Kikui	409
<i>Word Sense Disambiguation-based Sentence Similarity</i>	
ChukFong Ho, Masrah Azrifah Azmi Murad, Rabiah Abdul Kadir and Shyamala C. Doraisamy	
418	
<i>Towards Automated Related Work Summarization</i>	
Cong Duy Vu Hoang and Min-Yen Kan	427

<i>Negative Feedback: The Forsaken Nature Available for Re-ranking</i> Yu Hong, Qing-qing Cai, Song Hua, Jian-min Yao and Qiao-ming Zhu	436
<i>Morphological Analysis Can Improve a CCG Parser for English</i> Matthew Honnibal, Jonathan K. Kummerfeld and James R. Curran	445
<i>What's in a Preposition? Dimensions of Sense Disambiguation for an Interesting Word Class</i> Dirk Hovy, Stephen Tratz and Eduard Hovy	454
<i>Learning to Annotate Scientific Publications</i> Minlie Huang and Zhiyong Lu	463
<i>Mining Large-scale Comparable Corpora from Chinese-English News Collections</i> Degen Huang, Lian Zhao, Lishuang Li and Haitao Yu	472
<i>Bilingual lexicon extraction from comparable corpora using in-domain terms</i> Azniah Ismail and Suresh Manandhar	481
<i>A framework for representing lexical resources</i> Fabrice Issac	490
<i>Language-Specific Sentiment Analysis in Morphologically Rich Languages</i> Hayeon Jang and Hyopil Shin	498
<i>Challenges from Information Extraction to Information Fusion</i> Heng Ji	507
<i>Effective Constituent Projection across Languages</i> Wenbin Jiang, Yajuan Lv, Yang Liu and Qun Liu	516
<i>A Comparative Study on Ranking and Selection Strategies for Multi-Document Summarization</i> Feng Jin, Minlie Huang and Xiaoyan Zhu	525
<i>Identifying Contradictory and Contrastive Relations between Statements to Outline Web Information on a Given Topic</i> Daisuke Kawahara, Kentaro Inui and Sadao Kurohashi	534
<i>Generative Alignment and Semantic Parsing for Learning from Ambiguous Supervision</i> Joohyun Kim and Raymond Mooney	543
<i>Local Space-Time Smoothing for Version Controlled Documents</i> Seungyeon Kim and Guy Lebanon	552
<i>A Logistic Regression Model of Determiner Omission in PPs</i> Tibor Kiss, Katja Keßelmeier, Antje Müller, Claudia Roch, Tobias Stadtfeld and Jan Strunk ..	561
<i>Using Syntactic and Semantic based Relations for Dialogue Act Recognition</i> Tina Klüwer, Hans Uszkoreit and Feiyu Xu	570

<i>Automatic Allocation of Training Data for Rapid Prototyping of Speech Understanding based on Multiple Model Combination</i>	
Kazunori Komatani, Masaki Katsumaru, Mikio Nakano, Kotaro Funakoshi, Tetsuya Ogata and Hiroshi G. Okuno	579
<i>DL Meet FL: A Bidirectional Mapping between Ontologies and Linguistic Knowledge</i>	
Hans-Ulrich Krieger and Ulrich Schäfer	588
<i>Generating Simulated Relevance Feedback: A Prognostic Search approach</i>	
Nithin Kumar and Vasudeva Varma	597
<i>Best Topic Word Selection for Topic Labelling</i>	
Jey Han Lau, David Newman, Sarvnaz Karimi and Timothy Baldwin	605
<i>A Linguistically Grounded Graph Model for Bilingual Lexicon Extraction</i>	
Florian Laws, Lukas Michelbacher, Beate Dorow, Christian Scheible, Ulrich Heid and Hinrich Schütze	614
<i>A Post-processing Approach to Statistical Word Alignment Reflecting Alignment Tendency between Part-of-speeches</i>	
Jae-Hee Lee, Seung-Wook Lee, Gumwon Hong, Young-Sook Hwang, Sang-Bum Kim and Hae-Chang Rim	623
<i>Enhancing Multi-lingual Information Extraction via Cross-Media Inference and Fusion</i>	
Adam Lee, Marissa Passantino, Heng Ji, Guojun Qi and Thomas Huang	630
<i>EM-based Hybrid Model for Bilingual Terminology Extraction from Comparable Corpora</i>	
Lianhau Lee, Aiti Aw, Min Zhang and Haizhou Li	639
<i>Text Mining for Automatic Image Tagging</i>	
Chee Wee Leong, Rada Mihalcea and Samer Hassan	647
<i>Unsupervised Discriminative Language Model Training for Machine Translation using Simulated Confusion Sets</i>	
Zhifei Li, Ziyuan Wang, Sanjeev Khudanpur and Jason Eisner	656
<i>Combining Constituent and Dependency Syntactic Views for Chinese Semantic Role Labeling</i>	
Shiqi Li, Qin Lu, Tiejun Zhao, Pengyuan Liu and Hanjing Li	665
<i>Chinese Frame Identification using T-CRF Model</i>	
Ru Li, Haijing Liu and Shuanghong Li	674
<i>Linguistic Cues for Distinguishing Literal and Non-Literal Usages</i>	
Linlin Li and Caroline Sporleder	683
<i>Contextual Recommendation based on Text Mining</i>	
Yize Li, Jiazhong Nie, Yi Zhang, Bingqing Wang, Baoshi Yan and Fuliang Weng	692
<i>Reexamination on Potential for Personalization in Web Search</i>	
Daren Li, Muyun Yang, HaoLiang Qi, Sheng Li and Tiejun Zhao	701

<i>Fast-Champollion: A Fast and Robust Sentence Alignment Algorithm</i>	
Peng Li, Maosong Sun and Ping Xue	710
<i>Tibetan Number Identification Based on Classification of Number Components in Tibetan Word Segmentation</i>	
Huidan Liu, Weina Zhao, Minghua Nuo, Li Jiang, Jian Wu and Yeping He	719
<i>Collective Semantic Role Labeling on Open News Corpus by Leveraging Redundancy</i>	
Xiaohua Liu, Kuan Li, Bo Han, Ming Zhou, Long Jiang, Daniel Tse and Zhongyang Xiong ..	725
<i>Improved Discriminative ITG Alignment using Hierarchical Phrase Pairs and Semi-supervised Training</i>	
Shujie Liu, Chi-Ho Li and Ming Zhou	730
<i>Visually and Phonologically Similar Characters in Incorrect Simplified Chinese Words</i>	
Chao-Lin Liu, Min-Hua Lai, Yi-Hsuan Chuang and Chia-Ying Lee	739
<i>Head-modifier Relation based Non-lexical Reordering Model for Phrase-Based Translation</i>	
Shui Liu, Sheng Li, Tiejun Zhao, Min Zhang and Pengyuan Liu	748
<i>Dependency-Driven Feature-based Learning for Extracting Protein-Protein Interactions from Biomedical Text</i>	
Bing Liu, Longhua Qian, Hongling Wang and Guodong Zhou	757
<i>A Review Selection Approach for Accurate Feature Rating Estimation</i>	
Chong Long, Jie Zhang and Xiaoyan Zhu	766
<i>Connective-Based Measuring of the Inter-Annotator Agreement in the Annotation of Discourse in PDT</i>	
Jiří Mírovský, Lucie Mladová and Šárka Zikánová	775
<i>Opinion Target Extraction in Chinese News Comments</i>	
Tengfei Ma and Xiaojun Wan	782
<i>Finite-state Scriptural Translation</i>	
M. G. Abbas Malik, Christian Boitet and Pushpak Bhattacharyya	791
<i>Dimensionality Reduction for Text using Domain Knowledge</i>	
Yi Mao, Krishnakumar Balasubramanian and Guy Lebanon	801
<i>Varro: An Algorithm and Toolkit for Regular Structure Discovery in Treebanks</i>	
Scott Martens	810
<i>Instance Sense Induction from Attribute Sets</i>	
Ricardo Martin-Brualla, Enrique Alfonseca, Marius Pasca, Keith Hall, Enrique Robledo-Arnuncio and Massimiliano Ciaramita	819
<i>A Power Mean Based Algorithm for Combining Multiple Alignment Tables</i>	
Sameer Maskey, Steven Rennie and Bowen Zhou	828
<i>Machine Translation with Lattices and Forests</i>	
Haitao Mi, Liang Huang and Qun Liu	837

<i>Automatic Persian WordNet Construction</i>	
Mortaza Montazery and Feshaam Faili	846
<i>Imbalanced Classification Using Dictionary-based Prototypes and Hierarchical Decision Rules for Entity Sense Disambiguation</i>	
Tingting Mu, Xinglong Wang, Jun'ichi Tsujii and Sophia Ananiadou	851
<i>A Vector Space Model for Subjectivity Classification in Urdu aided by Co-Training</i>	
Smruthi Mukund and Rohini Srihari	860
<i>Support or Oppose? Classifying Positions in Online Debates from Reply Activities and Opinion Expressions</i>	
Akiko Murakami and Rudy Raymond	869
<i>Semantic Classification of Automatically Acquired Nouns using Lexico-Syntactic Clues</i>	
Yugo Murawaki and Sadao Kurohashi	876
<i>A Learnable Constraint-based Grammar Formalism</i>	
Smaranda Muresan	885
<i>Evaluating performance of grammatical error detection to maximize learning effect</i>	
Ryo Nagata and Kazuhide Nakatani	894
<i>Kernel-based Reranking for Named-Entity Extraction</i>	
Truc-Vien T. Nguyen, Alessandro Moschitti and Giuseppe Riccardi	901
<i>Opinion Summarization with Integer Linear Programming Formulation for Sentence Extraction and Ordering</i>	
Hitoshi Nishikawa, Takaaki Hasegawa, Yoshihiro Matsuo and Genichiro Kikui	910
<i>A Study on Position Information in Document Summarization</i>	
You Ouyang, Wenjie Li, Qin Lu and Renxian Zhang	919
<i>Evaluating FrameNet-style semantic parsing: the role of coverage gaps in FrameNet</i>	
Alexis Palmer and Caroline Sporleder	928
<i>Word Space Modeling for Measuring Semantic Specificity in Chinese</i>	
Ching-Fen Pan and Shu-Kai Hsieh	937
<i>MT Error Detection for Cross-Lingual Question Answering</i>	
Kristen Parton and Kathleen McKeown	946
<i>The Role of Queries in Ranking Labeled Instances Extracted from Text</i>	
Marius Pasca	955
<i>Incremental Chinese Lexicon Extraction with Minimal Resources on a Domain-Specific Corpus</i>	
Gaël Patin	963
<i>Improving Name Origin Recognition with Context Features and Unlabelled Data</i>	
Vladimir Pervouchine, Min Zhang, Ming Liu and Haizhou Li	972

<i>Filling Knowledge Gaps in Text for Machine Reading</i>	
Anselmo Peñas and Eduard Hovy	979
<i>Dynamic Parameters for Cross Document Coreference</i>	
Octavian Popescu	988
<i>An Evaluation Framework for Plagiarism Detection</i>	
Martin Potthast, Benno Stein, Alberto Barrón-Cedeño and Paolo Rosso	997
<i>Expressing OWL axioms by English sentences: dubious in theory, feasible in practice</i>	
Richard Power and Allan Third	1006
<i>Automatic Committed Belief Tagging</i>	
Vinodkumar Prabhakaran, Owen Rambow and Mona Diab	1014
<i>Realization of Discourse Relations by Other Means: Alternative Lexicalizations</i>	
Rashmi Prasad, Aravind Joshi and Bonnie Webber	1023
<i>Designing Agreement Features for Realization Ranking</i>	
Rajakrishnan Rajkumar and Michael White	1032
<i>Web-based and combined language models: a case study on noun compound identification</i>	
Carlos Ramisch, Aline Villavicencio and Christian Boitet	1041
<i>Streaming Cross Document Entity Coreference Resolution</i>	
Delip Rao, Paul McNamee and Mark Dredze	1050
<i>Multilingual Summarization Evaluation without Human Models</i>	
Horacio Saggion, Juan-Manuel Torres Moreno, Iria da Cunha, Eric SanJuan and Patricia Velazquez-Morales	1059
<i>Argument Optionality in the LinGO Grammar Matrix</i>	
Safiyah Saleem and Emily M. Bender	1068
<i>Log-linear weight optimisation via Bayesian Adaptation in Statistical Machine Translation</i>	
Germán Sanchis-Trilles and Francisco Casacuberta	1077
<i>A Global Relaxation Labeling Approach to Coreference Resolution</i>	
Emili Sapena, Lluís Padró and Jordi Turmo	1086
<i>"Expresses-an-opinion-about": using corpus statistics in an information extraction approach to opinion mining</i>	
Asad B. Sayeed, Hieu C. Nguyen, Timothy J. Meyer and Amy Weinberg	1095
<i>Sentiment Translation through Multi-Edge Graphs</i>	
Christian Scheible, Florian Laws, Lukas Michelbacher and Hinrich Schütze	1104
<i>Controlled Natural Languages for Knowledge Representation</i>	
Rolf Schwitter	1113
<i>Informed ways of improving data-driven dependency parsing for German</i>	
Wolfgang Seeker, Bernd Bohnet, Lilja Øvrelid and Jonas Kuhn	1122

<i>Using Clustering to Improve Retrieval Evaluation without Relevance Judgments</i> Zhiwei Shi, Peng Li and Bin Wang	1131
<i>A Method for Automatically Generating a Mediatory Summary to Verify Credibility of Information on the Web</i> Hideyuki Shibuki, Takahiro Nagai, Masahiro Nakano, Rintaro Miyazaki, Madoka Ishioroshi and Tatsunori Mori	1140
<i>Towards Automatic Building of Document Keywords</i> Joaquim Silva and Gabriel Lopes	1149
<i>Shallow Information Extraction from Medical Forum Data</i> Parikshit Sondhi, Manish Gupta, ChengXiang Zhai and Julia Hockenmaier	1158
<i>Bridging Topic Modeling and Personalized Search</i> Wei Song, Yu Zhang, Ting Liu and Sheng Li	1167
<i>Notes on the Evaluation of Dependency Parsers Obtained Through Cross-Lingual Projection</i> Kathrin Spreyer	1176
<i>Dependency-Based Bracketing Transduction Grammar for Statistical Machine Translation</i> Jinsong Su, Yang Liu, Haitao Mi, Hongmei Zhao, Yajuan Lv and Qun Liu	1185
<i>Semi-supervised Semantic Pattern Discovery with Guidance from Unsupervised Pattern Clusters</i> Ang Sun and Ralph Grishman	1194
<i>Utilizing Variability of Time and Term Content, within and across Users in Session Detection</i> Shuqi Sun, Sheng Li, Muyun Yang, Haoliang Qi and Tiejun Zhao	1203
<i>Word-based and Character-based Word Segmentation Models: Comparison and Combination</i> Weiwei Sun	1211
<i>Confidence Measures for Error Discrimination in an Interactive Predictive Parsing Framework</i> Ricardo Sánchez-Sáez, Joan Andreu Sánchez and José Miguel Benedí	1220
<i>Learning Web Query Patterns for Imitating Wikipedia Articles</i> Shohei Tanaka, Naokaki Okazaki and Mitsuru Ishizuka	1229
<i>Semi-Supervised WSD in Selectional Preferences with Semantic Redundancy</i> Xuri Tang, Xiaohe Chen, Weiguang Qu and Shiwen Yu	1238
<i>A Comparison of Models for Cost-Sensitive Active Learning</i> Katrin Tomanek and Udo Hahn	1247
<i>Extraction of Multi-word Expressions from Small Parallel Corpora</i> Yulia Tsvetkov and Shuly Wintner	1256
<i>Citation Author Topic Model in Expert Search</i> Yuancheng Tu, Nikhil Johri, Dan Roth and Julia Hockenmaier	1265
<i>A Multi-Domain Web-Based Algorithm for POS Tagging of Unknown Words</i> Shulamit Umansky-Pesin, Roi Reichart and Ari Rappoport	1274

<i>Urdu and Hindi: Translation and sharing of linguistic resources</i>	
Karthik Visweswariah, Vijil Chenthamarakshan and Nandakishore Kambhatla	1283
<i>Phrase Structure Parsing with Dependency Structure</i>	
Zhiguo Wang and Chengqing Zong	1292
<i>Automatic Generation of Semantic Fields for Annotating Web Images</i>	
Gang Wang, Tat Seng Chua, Chong Wah Ngo and YongCheng Wang	1301
<i>Automatic Extraction of Cue Phrases for Cross-Corpus Dialogue Act Classification</i>	
Nick Webb and Michael Ferguson	1310
<i>Search with Synonyms: Problems and Solutions</i>	
Xing Wei, Fuchun Peng, Huishin Tseng, Yumao Lu, Xuerui Wang and Benoit Dumoulin . . .	1318
<i>MIEA: a Mutual Iterative Enhancement Approach for Cross-Domain Sentiment Classification</i>	
Qiong Wu, Songbo Tan, Xueqi Cheng and Miya Duan	1327
<i>Exploring the Use of Word Relation Features for Sentiment Classification</i>	
Rui Xia and Chengqing Zong	1336
<i>An Empirical Study of Translation Rule Extraction with Multiple Parsers</i>	
Tong Xiao, Jingbo Zhu, Hao Zhang and Muhua Zhu	1345
<i>Boosting Relation Extraction with Limited Closed-World Knowledge</i>	
Feiyu Xu, Hans Uszkoreit, Sebastian Krause and Hong Li	1354
<i>Applying Syntactic, Semantic and Discourse Constraints in Chinese Temporal Annotation</i>	
Nianwen Xue and Yuping Zhou	1363
<i>Syntax-Driven Machine Translation as a Model of ESL Revision</i>	
Huichao Xue and Rebecca Hwa	1373
<i>Chasing the ghost: recovering empty categories in the Chinese Treebank</i>	
Yaqin Yang and Nianwen Xue	1382
<i>Unsupervised Part of Speech Tagging Using Unambiguous Substitutes from a Statistical Language Model</i>	
Mehmet Ali Yatbaz and Deniz Yuret	1391
<i>Jointly Identifying Entities and Extracting Relations in Encyclopedia Text via A Graphical Model Approach</i>	
Xiaofeng Yu and Wai Lam	1399
<i>Accelerated Training of Maximum Margin Markov Models for Sequence Labeling: A Case Study of NP Chunking</i>	
Xiaofeng Yu and Wai Lam	1408
<i>Semi-automatically Developing Chinese HPSG Grammar from the Penn Chinese Treebank for Deep Parsing</i>	
Kun Yu, Miyao Yusuke, Xiangli Wang, Takuya Matsuzaki and Junichi Tsujii	1417

<i>Cross-Lingual Induction for Deep Broad-Coverage Syntax: A Case Study on German Participles</i> Sina Zarrieß, Aoife Cahill, Jonas Kuhn and Christian Rohrer	1426
<i>Fusion of Multiple Features and Ranking SVM for Web-based English-Chinese OOV Term Translation</i> Yuejie Zhang, Yang Wang, Lei Cen, Yanxia Su, Cheng Jin, Xiangyang Xue and Jianping Fan	1435
<i>Machine Transliteration: Leveraging on Third Languages</i> Min Zhang, Xiangyu Duan, Vladimir Pervouchine and Haizhou Li	1444
<i>Discriminant Ranking for Efficient Treebanking</i> Yi Zhang and Valia Kordoni	1453
<i>Extracting and Ranking Product Features in Opinion Documents</i> Lei Zhang, Bing Liu, Suk Hwan Lim and Eamonn O’Brien-Strain	1462
<i>Chart Pruning for Fast Lexicalised-Grammar Parsing</i> Yue Zhang, Byung-Gyu Ahn, Stephen Clark, Curt Van Wyk, James R. Curran and Laura Rimell	1471
<i>Metaphor Interpretation and Context-based Affect Detection</i> Li Zhang	1480
<i>Sentence Ordering with Event-Enriched Semantics and Two-Layered Clustering for Multi-Document News Summarization</i> Renxian Zhang, Wenjie Li and Qin Lu	1489
<i>Automatic Temporal Expression Normalization with Reference Time Dynamic-Choosing</i> Xujian Zhao, Peiquan Jin and Lihua Yue	1498
<i>Predicting Discourse Connectives for Implicit Discourse Relation Recognition</i> Zhi-Min Zhou, Yu Xu, Zheng-Yu Niu, Man Lan, Jian Su and Chew Lim Tan	1507
<i>Active Deep Networks for Semi-Supervised Sentiment Classification</i> Shusen Zhou, Qingcai Chen and Xiaolong Wang	1515
<i>Dual-Space Re-ranking Model for Document Retrieval</i> Dong Zhou, Seamus Lawless, Jinming Min and Vincent Wade	1524
<i>All in Strings: a Powerful String-based Automatic MT Evaluation Metric with Multiple Granularities</i> Junguo Zhu, Muyun Yang, Bo Wang, Sheng Li and Tiejun Zhao	1533
<i>Automatic Treebank Conversion via Informed Decoding</i> Muhua Zhu and Jingbo Zhu	1541
<i>Imposing Hierarchical Browsing Structures onto Spoken Documents</i> Xiaodan Zhu, Colin Cherry and Gerald Penn	1550
<i>Interpreting Pointing Gestures and Spoken Requests – A Probabilistic, Saliency-based Approach</i> Ingrid Zukerman, Gideon Kowadlo and Patrick Ye	1558